

e-ISSN 3060-5059

DOI: 10.67227



# IJTIMOYIY-GUMANITAR SOHADA ILMIY-INNOVATSION TADQIQOTLAR

ILMIY METODIK JURNAL

Scientific and Innovative Research in  
Social and Humanitarian Studies

Vol. 3 • Issue 9

# 2026



Founded in 2024



[publishscience.uz](http://publishscience.uz)



[publish\\_science\\_journal@mail.ru](mailto:publish_science_journal@mail.ru)



PEER REVIEWED • OPEN ACCESS

## **INSON VA TARIX: A. YOQUBOVNING “ULUG‘BEK XAZINASI” ROMANIDA GEOSIYOSIY LARZALAR VA ODDIY INSONLAR TAQDIRI**

**Ismatova Natalya Abdisaidovna**

Sharof Rashidov nomidagi Samarqand davlat universiteti, o‘qituvchi.

e-mail: [ismatovanatala844@gmail.com](mailto:ismatovanatala844@gmail.com) ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1064-4542>

### **Annotatsiya.**

Maqola Odil Yoqubovning “Ulug‘bek xazinası” tarixiy romanida tarixiy voqealar va inson taqdirlari o‘rtasidagi o‘zaro bog‘liqlikni tadqiq etishga bag‘ishlangan. Tadqiqotning dolzarbligi tarixiy nasrni nafaqat o‘tmishni qayta tiklash nuqtayi nazaridan, balki siyosiy ziddiyatlarning shaxs va jamiyatga ta‘sirini badiiy anglash jihatidan ham o‘rganish zarurati bilan belgilanadi. Asosiy e‘tibor siyosiy va diniy qarama-qarshiliklar qahramonlarning hayotiy tanlovini belgilaydigan, odatiy turmush tarzini izdan chiqaradigan hamda shaxsni madaniy va ilmiy merosni saqlash uchun mas‘uliyatni o‘z zimmasiga olishga undaydigan tarixiy burilish sharoitidagi inson muammosiga qaratilgan. Roman personajlari tizimiga, avvalo, Mirzo Ulug‘bek, Ali Qushchi, Qalandar Qarnoqiy va Xurshidabonu obrazlariga alohida e‘tibor qaratiladi. Ali Qushchi obrazi orqali o‘zaro bog‘langan ikki syujet chizig‘i — hukmdor tarixi va to‘qima qahramonlar taqdiri — o‘rtasidagi munosabat ko‘rib chiqiladi. Tahlilning asosiy vositalaridan biri sifatida M. M. Baxtinning xronotop kategoriyasidan foydalaniladi. Samarqand makoni, Ulug‘bek rasadxonasi, saroy binolari, shahar ko‘chalari, yerosti makonlari va yo‘llar nafaqat syujet, balki mazmuniy jihatdan ham muhim ahamiyat kasb etishi ko‘rsatiladi. Romanda tarixiy fojia muayyan inson taqdirlari orqali ochib berilishi, Ulug‘bekning ilmiy merosi esa madaniy xotira va kelajak oldidagi ma‘naviy mas‘uliyat ramziga aylanishi haqidagi xulosaga kelinadi.

**Kalit so‘zlar:** Odil Yoqubov, “Ulug‘bek xazinası”, tarixiy roman, tarixiylik, xronotop, inson va tarix, Ali Qushchi, Mirzo Ulug‘bek, Samarqand, tarixiy xotira, ilmiy meros.

## **ЧЕЛОВЕК И ИСТОРИЯ: ГЕОПОЛИТИЧЕСКИЕ ПОТЯСЕНИЯ И СУДЬБЫ ПРОСТЫХ ЛЮДЕЙ В РОМАНЕ А. ЯКУБОВА «СОКРОВИЩА УЛУГБЕКА»**

**Исмадова Наталья Абдисаидовна**

Самаркандский государственный университет имени Шарофа Рашидова, преподаватель.

### **Аннотация.**

Статья посвящена исследованию взаимосвязи исторических событий и человеческих судеб в историческом романе Адыла Якубова «Сокровища Улугбека». Актуальность исследования обусловлена необходимостью рассмотрения исторической прозы не только в аспекте реконструкции прошлого, но и с точки зрения художественного осмысления воздействия политических конфликтов на личность и общество. В центре внимания находится проблема человека в условиях исторического перелома, когда политические и религиозные противоречия определяют жизненный выбор героев, разрушают привычный уклад и заставляют личность принимать на себя ответственность за сохранение культурного и научного наследия. Особое внимание уделяется системе персонажей романа, прежде всего образам Мирзо Улугбека, Али Кушчи, Каландара Карнаки и Хуршиды-бану. Рассматривается взаимодействие двух сюжетных линий — истории правителя и судеб вымышленных персонажей, соединённых образом Али Кушчи. В качестве одного из основных инструментов анализа используется категория хронотопа М. М. Бахтина. Показано, что пространство Самарканда, обсерватория Улугбека, дворцовые помещения, улицы города, подземные пространства и дороги приобретают не только сюжетное, но и смысловое значение. Сделан вывод о том, что историческая катастрофа в романе раскрывается через конкретные человеческие судьбы, а научное наследие Улугбека становится символом культурной памяти и нравственной ответственности перед будущим.

**Ключевые слова:** Адыл Якубов, «Сокровища Улугбека», исторический роман, историзм, хронотоп, человек и история, Али Кушчи, Мирзо Улугбек, Самарканд, историческая память, научное наследие.

## MAN AND HISTORY: GEOPOLITICAL UPHEAVALS AND THE FATE OF ORDINARY PEOPLE IN A. YAKUBOV'S NOVEL "ULUGBEK'S TREASURE"

Ismatova Natalya Abdisaidovna

Sharof Rashidov Samarkand State University, Lecturer.

### Abstract.

The article examines the relationship between historical events and human destinies in Adyl Yakubov's historical novel *Ulugbek's Treasure*. The relevance of the study lies in the need to consider historical prose not only as a reconstruction of the past but also as an artistic interpretation of the impact of political conflicts on individuals and society. Particular attention is given to the human condition at a historical turning point, when political and religious conflicts determine the characters' life choices, disrupt their established way of life, and compel individuals to assume responsibility for preserving cultural and scientific heritage. Special emphasis is placed on the novel's system of characters, particularly Mirzo Ulugbek, Ali Kushchi, Kalandar Karnaki, and Khurshida Banu. The study examines the interaction between two narrative lines—the story of the ruler and the destinies of fictional characters—which are interconnected through the figure of Ali Kushchi. M. M. Bakhtin's concept of the chronotope is employed as one of the principal analytical tools. The study demonstrates that the space of Samarkand, Ulugbek's observatory, palace interiors, city streets, underground spaces, and roads acquire not only narrative but also semantic significance. It concludes that the historical catastrophe depicted in the novel is revealed through specific human destinies, while Ulugbek's scientific legacy becomes a symbol of cultural memory and moral responsibility toward future generations.

**Keywords:** Adyl Yakubov, *Ulugbek's Treasure*, historical novel, historicism, chronotope, man and history, Ali Kushchi, Mirzo Ulugbek, Samarkand, historical memory, scientific heritage.

**Введение.** Исторический роман представляет собой особую форму художественного освоения прошлого, в которой реальные исторические события, личности и общественные процессы взаимодействуют с авторским художественным вымыслом. Одной из важнейших проблем исторической прозы является соотношение исторической правды и художественной интерпретации. При этом задача писателя заключается не только в реконструкции определённой эпохи, но и в раскрытии того, каким образом масштабные исторические процессы воздействуют на отдельного человека. Именно такой подход позволяет по-новому рассмотреть роман Адыла Якубова «Сокровища Улугбека». Произведение традиционно воспринимается прежде всего как историко-философский роман о Мирзо Улугбеке, его научной деятельности, трагическом противостоянии с сыном Абдуллатифом, конфликте знания и религиозного фанатизма. Однако художественная структура произведения позволяет выделить ещё один значимый аспект — проблему человека, оказавшегося в центре политических и общественных потрясений. В исходной концепции нашего исследования особое значение приобретает положение о том, что исторические катаклизмы не существуют исключительно на уровне государственных конфликтов. Они непосредственно отражаются на судьбах людей, которые не принимают политических решений, но вынуждены жить с последствиями этих решений. В романе политическая борьба правителей постепенно проникает в частную жизнь персонажей, разрушая привычные связи, меняя социальные роли и определяя дальнейшую судьбу человека. Целью настоящего исследования является выявление способов художественного изображения взаимосвязи истории и человеческой судьбы в романе А. Якубова «Сокровища Улугбека».

Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие задачи:

1. определить особенности историзма романа;
2. рассмотреть структуру его сюжетных линий;
3. проанализировать роль хронотопа в организации повествования;
4. исследовать образ Али Кушчи как связующего персонажа;
5. выявить формы воздействия исторических конфликтов на судьбы героев;
6. определить значение научного наследия Улугбека в художественной концепции романа.

Материалом исследования является роман А. Якубова «Сокровища Улугбека». В работе используются историко-литературный, сравнительно-типологический, хронотопический и мотивный методы анализа.

Изучение исторического романа в литературоведении традиционно связано с проблемами историзма, соотношения исторической правды и художественного вымысла, особенностями изображения исторических личностей и воссоздания атмосферы прошлого.

**Методы.** Существенное значение для исследования пространственно-временной организации художественного произведения имеет теория хронотопа М. М. Бахтина. По мнению исследователя, хронотоп является одним из важнейших структурных элементов повествования, поскольку именно в пространственно-временной организации произведения концентрируются основные события и сюжетные связи. В исходном тексте нашего исследования обращение к концепции М. М. Бахтина обусловлено тем, что пространство романа

непосредственно связано с развитием действия. Повествование начинается в обсерватории Улугбека, где находится Али Кушчи, ученик и последователь правителя-учёного. Уже этот композиционный выбор имеет принципиальное значение: читатель входит в художественный мир романа не через дворец и не через политическую борьбу, а через пространство науки. Подобный принцип организации материала позволяет предположить, что научное пространство в романе противопоставлено пространству политической борьбы. Обсерватория становится местом знания, наблюдения и созидания, тогда как дворец, военные лагеря, улицы и другие пространства оказываются связанными с борьбой за власть, страхом и изменением привычного порядка. Исследователи художественной поэтики романа также отмечают значимость Самарканда как пространственного центра повествования. Современное исследование городского текста романа показывает, что образ Самарканда выполняет не функцию нейтрального фона, а становится частью художественной картины мира произведения.

**Обсуждение.** Композиционная структура «Сокровищ Улугбека» строится на взаимодействии нескольких сюжетных линий. Первая связана с историческими персонажами и прежде всего с судьбой Мирзо Улугбека. Вторая раскрывает судьбы художественно вымышленных персонажей, среди которых особое место занимают Каландар Карнаки и Хуршида-бану. Связующим звеном между этими сюжетными линиями выступает историческая личность Али Кушчи — ученик и сподвижник Улугбека. Такая композиция позволяет писателю одновременно показать историю «сверху» и «снизу». С одной стороны, читатель наблюдает политическую борьбу правителей, изменение власти и конфликт внутри династии. С другой — перед ним открывается мир людей, которые непосредственно переживают последствия этих процессов. Именно здесь возникает одна из важнейших особенностей художественного историзма Якубова. История не ограничивается именами правителей и датами сражений. Она входит в повседневность человека: меняет его положение, разрушает отношения, заставляет менять профессию, социальную роль, место проживания и даже мировоззрение.

Особенно показателен в этом отношении образ Каландара Карнаки. В романе его жизненный путь связан с изменением исторических обстоятельств. Бывший воин становится учеником, затем дервишем. Его судьба пересекается с судьбой Улугбека и Али Кушчи, а личная история оказывается включённой в масштабные политические события. Сам текст романа связывает прошлое Каландара с военными событиями и последующей судьбой Хуршиды-бану. Таким образом, частная судьба персонажа превращается в своеобразное отражение исторической эпохи.

Центральное место в системе персонажей занимает Али Кушчи. Его художественная функция значительно шире роли второстепенного исторического персонажа. Он становится посредником между различными сюжетными и смысловыми уровнями произведения. Уже начало романа подчёркивает особое положение Али Кушчи. Повествование начинается в обсерватории, где работает ученик Улугбека. Автор вводит читателя в мир произведения через внутренний монолог героя и размышления о месте науки в жизни его учителя. Это принципиально важно для понимания художественной концепции романа. Али Кушчи является не просто участником событий, но носителем определённой системы ценностей. Для него знание представляет собой созидательную силу, способную преодолевать границы времени и политических конфликтов.

Однако историческая ситуация заставляет учёного выйти за пределы привычной сферы. Наука оказывается под угрозой не потому, что она утрачивает свою ценность, а потому, что меняется политическое и духовное пространство общества.

Таким образом, трагедия Али Кушчи заключается в столкновении двух начал: стремления к познанию и необходимости действовать в мире политического насилия. Учёный вынужден принимать решения, связанные уже не только с научной деятельностью, но и с сохранением самого знания.

В этом контексте образ Али Кушчи приобретает символическое значение. Он становится хранителем интеллектуальной памяти эпохи. Его задача заключается в том, чтобы сохранить то, что может быть уничтожено физически, но не должно исчезнуть из исторической памяти.

Особое значение в романе приобретает обсерватория Улугбека. Именно с неё начинается повествование, и уже поэтому она занимает важнейшее место в пространственной организации текста. Обсерватория представляет собой пространство, принципиально отличное от политического пространства дворца. Здесь человек обращён не к власти, а к познанию мира. Наблюдение за звёздами предполагает временную перспективу, значительно превышающую продолжительность человеческой жизни и политического конфликта. В результате возникает своеобразное противопоставление: политическая власть оказывается кратковременной и изменчивой, тогда как научное знание стремится к длительности и преемственности.

Не случайно исследователи романа связывают научное наследие Улугбека с символикой культурной памяти. Обсерватория в художественном пространстве произведения выходит за пределы конкретного исторического объекта и становится знаком интеллектуального наследия эпохи. Именно поэтому разрушение или угроза уничтожения научных трудов воспринимается в романе как трагедия, выходящая за рамки судьбы одного человека. Под угрозой оказывается память о человеческом стремлении к познанию.

Особую роль играет художественный образ Самарканда. Город в романе существует одновременно в нескольких измерениях: как политический центр, культурное пространство, место повседневной жизни и пространство исторической памяти. Описание города позволяет писателю вывести повествование за пределы дворца. В художественный мир входят ремесленники, торговцы, жители окраин, воины, учёные, религиозные деятели и другие представители общества. Так создаётся многоуровневая картина исторической эпохи. Современные исследования романа также подчёркивают, что городское пространство Самарканда становится

активным элементом художественной системы и связано с поведением персонажей. Особенно выразительно это проявляется в изображении улиц и окраин. В текст романа вводится описание обычного трудового дня города: водоносов, подметальщиков, кузнецов, резчиков камня, точильщиков, гончаров, столяров и других мастеров. Подобные детали имеют не только этнографическую функцию. Они формируют образ мирной жизни, которая существует независимо от дворцовой политики, но оказывается уязвимой перед лицом политической нестабильности. Поэтому Самарканд в романе можно рассматривать как своеобразное пространство столкновения двух историй — истории власти и истории повседневной человеческой жизни.

Одним из наиболее существенных аспектов романа является то, что историческая борьба показана не только через судьбу правителя. Конфликт Улугбека и Абдуллатифа имеет государственное и династическое значение, однако его последствия распространяются далеко за пределы правящей семьи. Меняется сама атмосфера города, нарушаются привычные связи, люди оказываются перед необходимостью приспосабливаться к новой реальности. В этом отношении особенно продуктивным представляется понятие «исторического испытания». Человек оказывается в ситуации, когда его личная судьба определяется обстоятельствами, которые он не способен контролировать. Такая модель позволяет отказаться от однозначного противопоставления «великих» и «маленьких» исторических персонажей. В романе история создаётся не только правителями. Она складывается из судеб множества людей, каждый из которых переживает исторический перелом по-своему. Каландар Карнаки, Хуршида-бану, Али Кушчи и другие персонажи демонстрируют разные варианты поведения человека перед лицом исторической катастрофы. Один пытается сохранить верность своим убеждениям, другой вынужден менять жизненный путь, третий оказывается жертвой обстоятельств. Именно через такие индивидуальные судьбы масштаб исторической эпохи становится эмоционально и психологически ощутимым для читателя.

Важнейшим смысловым центром романа становится проблема сохранения научного наследия Улугбека. Внешне сюжет о спасении книг и научных трудов может восприниматься как один из приключенческих компонентов повествования. Однако его функция значительно глубже. Сохранение знания противопоставлено разрушению, которое несут политическая борьба, фанатизм и борьба за власть.

Али Кушчи оказывается перед необходимостью принять ответственность за будущее. Сохранение научного наследия становится уже не частной задачей ученика, а нравственным поступком. Именно здесь происходит переход от индивидуальной судьбы к исторической перспективе. Человек может быть физически побеждён, изгнан или лишён привычного положения, но созданное им знание способно пережить эпоху. Эта идея особенно важна для понимания названия романа. «Сокровища» Улугбека — это не только материальные ценности. В художественной концепции произведения подлинным сокровищем становятся знания, книги, научные труды и сама способность человека познавать мир. Таким образом, роман утверждает ценность культуры перед лицом исторического разрушения.

Если обсерватория представляет собой пространство науки и устойчивости, то дорога в романе связана с изменением судьбы. После политического перелома Али Кушчи оказывается вынужденным покинуть привычное пространство. Переход из одного места в другое становится одновременно переходом из одной жизненной ситуации в другую. Характерно, что пространство дороги связано с опасностью, тайной и необходимостью сохранения знания. В романе присутствуют потайные ходы, подземелья, окраины, дороги и другие переходные пространства. Например, эпизод, связанный с Али Кушчи и Каландаром, проходит через подземное пространство обсерватории и далее выводит героев за пределы привычного городского пространства. Хронотоп дороги выполняет функцию перехода. Герой покидает пространство прошлого, но одновременно несёт это прошлое с собой.

В этом проявляется важная особенность исторического романа Якубова: историческое наследие существует не только в конкретном месте. Оно может быть сохранено человеком и перенесено в будущее.

**Результаты.** Проведённый анализ позволяет утверждать, что в «Сокровищах Улугбека» историческая эпоха раскрывается через постоянное взаимодействие макроистории и частной человеческой жизни.

Макроистория представлена борьбой за власть, политическими конфликтами, религиозными противоречиями и изменением государственной системы. Микроистория раскрывается через судьбы конкретных персонажей, их любовь, страх, надежду, предательство, верность и нравственный выбор.

Именно соединение этих двух уровней позволяет Якубову избежать схематичного изображения исторического прошлого. Улугбек в романе является одновременно правителем и человеком. Али Кушчи — одновременно учёным и участником опасных политических событий. Каландар — одновременно человеком, пережившим военные потрясения, и носителем личной памяти. Хуршида-бану оказывается человеком, чья судьба также определяется общественными и политическими обстоятельствами.

В результате история перестаёт быть отвлечённой категорией. Она приобретает человеческое лицо. В отличие от подхода, при котором роман преимущественно интерпретируется как произведение о противостоянии науки и религиозного фанатизма либо как художественная биография Улугбека, в настоящей работе акцент переносится на воздействие исторических потрясений на широкий круг персонажей. Особое внимание уделяется тому, что пространство Самарканда и его отдельных локусов — обсерватории, дворца, улиц, окраин, подземелий и дороги — организует не только сюжет, но и систему ценностей романа.

Через хронотоп раскрывается постепенное изменение положения человека в истории: от пространства созидания и научного поиска к пространству опасности, изгнания и борьбы за сохранение памяти.

**Заключение.** Таким образом, роман Адыла Якубова «Сокровища Улугбека» представляет собой сложное

художественное осмысление взаимосвязи личности и истории. Исторические события в произведении не существуют сами по себе. Они непосредственно воздействуют на человека, меняют его судьбу, заставляют делать нравственный выбор и принимать ответственность за будущее. Анализ сюжетной структуры показывает, что взаимодействие исторической и вымышленной линий позволяет автору создать многоплановую картину эпохи. История Улугбека дополняется историями Али Кушчи, Каландара Карнаки, Хуршиды-бану и других персонажей. Благодаря этому политическая история получает человеческое измерение. Особое значение приобретает образ Али Кушчи. Он соединяет различные сюжетные уровни произведения и становится носителем идеи преемственности знания. Его деятельность показывает, что в условиях исторического кризиса сохранение культуры и науки может стать формой нравственного сопротивления разрушению. Категория хронотопа позволяет выявить важную закономерность художественной организации романа. Обсерватория становится пространством знания и созидания, дворец — пространством власти и политической борьбы, городские улицы и окраины — пространством повседневной жизни, а дорога — пространством перехода и изменения судьбы. В результате возникает целостная художественная модель истории, в которой судьба государства и судьба отдельного человека оказываются неразрывно связаны. Главный гуманистический смысл романа заключается в утверждении ценности человеческой личности и культурной памяти. Исторические потрясения способны разрушить политические системы и изменить судьбы людей, однако знание, культура и нравственная память способны преодолеть границы конкретной эпохи. Именно поэтому «Сокровища Улугбека» могут рассматриваться не только как роман о трагической судьбе великого правителя и учёного, но и как произведение о человеке, который оказывается перед лицом истории и вынужден отвечать на вопрос о том, что необходимо сохранить для будущего. В этом заключается универсальность художественной проблематики произведения: любые масштабные исторические изменения в конечном счёте отражаются в судьбах конкретных людей, а подлинное значение истории определяется не только политическими победами и поражениями, но и тем, что человек способен сохранить в условиях исторического испытания.

#### СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бахтин М. М. *Формы времени и хронотопа в романе. Очерки по исторической поэтике* // Бахтин М. М. *Вопросы литературы и эстетики. Исследования разных лет*. – Москва: Художественная литература, 1975. – С. 234–407. – [https://www.gumer.info/bibliotek/Buks/Literat/baht\\_form/index.php](https://www.gumer.info/bibliotek/Buks/Literat/baht_form/index.php)
2. Baker E. A. *The History of the English Novel. Vol. VI: Edgeworth, Austen, Scott*. – London: H. F. & G. Witherby, 1935. – <https://ci.nii.ac.jp/ncid/BA29615645>
3. Малкина В. Я. *Поэтика исторического романа: проблема инварианта и типология жанра: на материале русской литературы XIX – начала XX века*: дис. ... канд. филол. наук: 10.01.08. – Москва, 2001. – 216 с. – <https://search.rsl.ru/ru/record/01000338415>
4. Каримов Н., Мамажонов С., Назаров Б., Норматов У., Шарафиддинов О. *XX asr o'zbek adabiyoti tarixi*. – Toshkent: O'qituvchi, 1999. – 544 b. – ISBN 5-645-02868-6. – <https://library.dtpi.uz/uz/adabiyotlar/darslik/xx-asr-ozbek-adabiyoti-tarixi>
5. Якубов А. *Сокровища Улугбека: роман* / пер. с узб. Ю. Суровцева и автора. – Ташкент: Издательство литературы и искусства им. Гафура Гуляма, 1979. – 334 с. – <https://ci.nii.ac.jp/ncid/BA53486571>